



Tfno: + 351 914405176  
Email: [clientes@lusoviagens.com](mailto:clientes@lusoviagens.com)  
Web: <https://www.lusoviagens.com/>

## Ficha viaje



### Circuito de 12 dias CHINA CULTURA MILENAR, saída a 16 de Julho

Circuito de 12 dias CHINA CULTURA MILENAR, saída de Lisboa.

A China tem sido uma nação de forte tradição cultural por milénios, com destaque nas artes, filosofia e ciências. A complexa diversidade geográfica e forma rigorosa ao lidar com questões políticas e sociais fazem da China um dos mais importantes pontos turísticos e culturais do mundo. São diversos museus, parques, teatros, templos, monumentos históricos, galerias de arte, construções históricas e muito mais, sendo a Muralha da China, o monumento mais visitado por turistas no mundo. Este é apenas um dos pontos altos da viagem mas existem muitos outros por descobrir...

Mínimo de 20 participantes

## Resumen del viaje

1º DIA - LISBOA | DUBAI | PEQUIM

2º DIA - PEQUIM

3º DIA - PEQUIM

4º DIA - PEQUIM

5º DIA - PEQUIM | XI' AN

6º DIA - XI' AN | GUILIN

7º DIA - GUILIN | YANGSHUO | GUILIN

8º DIA - GUILIN | XANGAI

9º DIA - XANGHAI

10º DIA - XANGHAI | SUZHOU | XANGHAI

11º DIA - XANGHAI

12º DIA - XANGHAI | LISBOA

A SATISFAÇÃO E O BEM-ESTAR DE NOSSOS CLIENTES É NOSSO PRINCIPAL OBJETIVO E PARA ISSO, OFERECEMOS A CADA ANO:

+ SERVIÇO

+ QUALIDADE...

...EM CADA DETALHE DE SUA VIAGEM: Nos VOOS

Trabalhamos com companhias de primeira categoria: IBERIA, LUFTHANSA, SAS, AF/KLM...(Somente opções com AÉREO)

Oferecemos saídas a partir de todos os aeroportos.

Sempre à procura de mais COMODIDADE para nossos clientes:

Iniciamos a viagem em um ponto do destino e o retornamos a partir de outro, para evitar

quilômetros desnecessários de estrada.

#### Na ASSISTÊNCIA

Estamos à sua espera no aeroporto de chegada desde o primeiro dia e nossa equipe irá levá-lo até seu hotel para sua acomodação.

Durante toda a viagem, você vai contar com o acompanhamento e a assistência de um de nossos guias especializados, sempre que necessite.

#### Nos HOTÉIS

Fazemos uma seleção cuidadosa dos hotéis que oferecemos em todos os nossos circuitos.

Seleção cuidada de Hotéis de categoria Primeira Superior ou Semiluxo bem localizados, incluindo passeios e ingressos para as principais atrações, algumas refeições especificadas e guia em todo o percurso, para garantir uma viagem a mais segura, confortável e relaxante possível.

#### No TUDO INCLUSO

Tudo para garantir uma viagem inesquecível, com hotéis de categoria primeira, visitas e refeições incluídas, e guia em todo percurso, sempre com o melhor padrão Sato de qualidade nos serviços oferecidos. Isto significa mais comodidade e uma grande economia, SEM SURPRESAS!

## Itinerario ampliado

### 1º DIA - LISBOA | DUBAI | PEQUIM

Comparência no aeroporto da Portela 3 horas antes da partida. Formalidades de embarque e partida às 14h15 em voo com destino a Pequim (via Dubai). Noite e refeição a bordo.

### 2º DIA - PEQUIM

Chegada a Pequim às 15h25 (hora local), assistência pelo guia local e transporte até ao hotel. Jantar em restaurante local. Alojamento.

### 3º DIA - PEQUIM

Saída para visita de dia inteiro à cidade de Pequim, incluindo a Praça de Tianamen, a Cidade Proibida e o Templo do Céu, complexo de templos taoistas, que é o maior do seu género em toda a China, considerado Património da Humanidade pela UNESCO desde 1998. Visita ao Palácio de Verão. Almoço durante a visita. À noite, jantar em restaurante local para provar o delicioso e afamado "Pato à Pequim". Alojamento.

### 4º DIA - PEQUIM

Saída para visita à Grande Muralha. Continuação para visita a um dos históricos túmulos da Dinastia Ming, localizados a cerca de 48 kms da cidade. Para aceder aos túmulos, atravessaremos o "Caminho do Espírito". Almoço durante a visita. Jantar em restaurante local. Alojamento no hotel.

### 5º DIA - PEQUIM | XI' AN

Pequeno-almoço (tipo box, devido à hora a que terão de sair do hotel). Transporte para a estação de comboio para viagem de 6 horas de duração com destino a Xi'an (comboio rápido). Visita a Xi'An e ao Exército de Terracota. Ao final da tarde, visita das muralhas da cidade, onde poderemos observar o pôr-do-sol, caso o tempo permita. À noite, transporte para o Restaurante do Teatro da Dinastia Tang, onde será servido o jantar acompanhado por um espetáculo de música e dança chinesa. Alojamento em hotel 4\*.

### 6º DIA - XI' AN | GUILIN

Saída para visita ao Pagode dos Grandes Gansos Selvagens e ao Museu Banpo em Shaanxi, onde atualmente se podem ver artefactos das onze dinastias chinesas. Almoço em restaurante local. Transfer para o aeroporto para formalidades de embarque e partida com destino a Guilin. Jantar em restaurante local. Alojamento em hotel 4\*.

### 7º DIA - GUILIN | YANGSHUO | GUILLIN

Saída pela manhã para realização de um cruzeiro pelo rio Li até à aldeia de Yangshuo, onde durante o percurso poderá admirar as tranquilas montanhas envoltentes e os campos de bambu. Almoço a bordo. Tempo livre. Jantar em restaurante local. Alojamento.

### 8º DIA - GUILIN | XANGAI

Visita às Grutas das Flautas (nome proveniente das canas verdes que crescem no exterior e que os locais usam para fazer flautas). Após a visita, transporte para o aeroporto para formalidades de embarque e voo para Shanghai. Chegada a Shanghai, assistência pela guia local e primeiro contacto com a maior cidade do país, passando pela zona de Nanjing Road (principal rua comercial da cidade) e a zona de Bund (área da cidade junto ao rio onde se localizam diversos antigos edifícios coloniais). Jantar em restaurante local. Alojamento em hotel hotel 4\*.

9º DIA - XANGHAI

Saída para a visita de dia inteiro à cidade de Xanghai, incluindo o almoço. Visita ao Jardim Yu, do Templo do Buda de Jade e do Museu de Xanghai, Museu de Arte Chinesa, com uma vasta coleção de antigas peças de arte em bronze, cerâmica, pinturas e caligrafias. Ao final da tarde, jantar em restaurante local, seguido de um espetáculo de Acrobacia Chinesa no Circo ERA, uma das mais antigas artes de palco do país. Alojamento em hotel 4\*.

10º DIA - XANGHAI | SUZHOU | XANGHAI

Partida de comboio para Suzhou, denominada de “Veneza do Oriente”, devido aos seus canais. Visita ao jardim Zhuozhengyuan, à Montanha Tigre e a uma fábrica de seda. Almoço. À tarde, regresso a Xanghai, para continuação da visita da cidade, passando por Xintiandi (zona pedestre da cidade) e pelo bairro da Concessão Francesa, zona onde mais se desenvolveu a cultura europeia, por ter sido um “enclave” europeu na cidade, de 1849 a 1946. Ao final da tarde cruzeiro na baía de Xanghai. Jantar em restaurante local. Alojamento no hotel.

11º DIA - XANGHAI

Dia inteiramente livre em Xanghai (check-out dos quartos até às 12h00). Almoço em restaurante local. Transporte para o aeroporto. Assistência nas formalidades de embarque.

12º DIA - XANGHAI | LISBOA

Após as formalidades de embarque, partida às 00h35 com destino ao Dubai. Noite e refeição a bordo. Chegada ao Dubai, mudança de voo e partida de novo com destino a Lisboa. Chegada às 12h35 ao aeroporto de Lisboa.

NOTAS IMPORTANTES:

Documentos necessários para o visto (para cidadãos de nacionalidade portuguesa): passaporte com validade mínima de 6 meses após a data da viagem e digital; 1 fotografia tipo passe atual;

Declaração de entidade patronal comprovativa de profissão formulário online preenchido e assinado.

(<http://pt.china-embassy.org/pot/lqsw/P020130903642887336777.pdf>)

Mínimo de 20 participantes

## Incluído

- Passagem aérea em classe turística Lisboa | Pequim - Shangai | Lisboa (via Dubai) em voos regulares Emirates
- Passagem aérea Xi 'An | Guilin | Shangai em classe económica
- Circuito em autocarro de turismo com ar condicionado
- Comboio Pequim/ Xi 'An
- 9 noites de alojamento e pequeno-almoço em hotéis de 4\*
- 17 refeições; acompanhadas por guia local em português ou espanhol
- Taxas de aviação (353€)
- Assistente acompanhante
- Seguro viagem.

## No Incluído

- Taxa de reserva (10€) por reserva
- Gratificações a guias e motoristas: aconselhamos 5€ por pessoa/dia
- Serviço de bagageiros: sugerimos 2€ p / mala / serviço
- Visto (45€)
- Quaisquer serviços não mencionados.

## Condiciones

A LUSOVIAGENS NOS ESFORÇAMOS DIA A DIA PARA OFERECER PROFISSIONALISMO e VANTAGENS

... na hora de oferecer, reservar e fornecer aos nossos clientes os serviços contratados.

Supervisionamos todos os detalhes da sua viagem: a qualidade dos hotéis onde você ficará hospedado, o treino dos guias que irão acompanhá-lo e tudo o mais que nos ajude a atender ou superar suas expectativas. Estaremos à sua espera nos aeroportos de destino e nossos guias irão orientá-lo pessoalmente durante toda a viagem, porque não deixamos nada ao acaso.

Nossos roteiros são projetados para que você conheça o que há de mais importante e interessante nas cidades a serem visitadas, sem deixar de lado sua comodidade. Por exemplo, temos acordos especiais que nos permitem reservar uma data e hora nos museus mais importantes da Europa, como os Museus do Vaticano, sem precisar fazer fila. Faça sua reserva com a LUSOVIAGENS, arrume sua bagagem, e prepare-se para desfrutar. Deixe a organização e o planeamento por nossa conta.

Sua SATISFAÇÃO é nosso principal objetivo e estamos à sua disposição antes, durante e depois da sua viagem.

Além Disso...

ASSISTÊNCIA 24 HORAS .....

A Lusoviagens coloca à disposição dos seus clientes 24 horas por dia para uso exclusivo durante os dias de viagem:

## **RESPONSABILIDADE**

Os participantes nas viagens deste programa encontram-se garantidos por seguro de responsabilidade civil, na companhia de seguros Açoreana apólice nº 56.00037364, no valor de 75.000 € e pelo fundo de garantia de viagens e turismo nos termos da legislação em vigor.

## **SEGURO**

O seguro de participação nas viagens cobre o risco de morte e invalidez permanente, bem como despesas de tratamento e repatriamento.

No ato de inscrição o participante pode solicitar o alargamento da cobertura do seu seguro de viagem para riscos extra e adicionais que considere relevantes (cancelamento de viagem; perda ou extravio de bagagem, e outros), suportando os encargos correspondentes.

## **ALTERAÇÕES À RESERVA**

As alterações, quando possíveis, às condições da reserva confirmadas inicialmente (nome, data, tipo de acomodação, outra) implicam uma taxa de alteração de reserva, no montante de 10 €.

No caso dos fornecedores de serviços não aceitarem a alteração, fica sujeita às despesas e encargos previstos na rubrica "Desistências".

## **DESISTÊNCIAS**

1. As desistências deverão ser comunicadas logo que conhecidas pelo participante, por escrito, aplicando-se as seguintes regras:

- Pagamento da taxa de serviço de reserva e despesas de anulação a aferir (encargos não reembolsáveis que podem ser de 100% do valor da viagem);
- Despesas de operação (gastos com a obtenção das reservas) acrescidas de uma percentagem que pode ir até 15% do valor total da viagem.

2. Quando seja caso disso, o cliente será reembolsado pela diferença entre a quantia já paga e os montantes acima referidos.

3. Com menos de 48 horas (incluindo a não comparência na saída), incorrerá numa penalização correspondente ao valor total da viagem.

4. No caso de desistência de um participante em quarto duplo, o suplemento de quarto individual deverá ser suportado pelo participante que mantém a reserva.

5. Dada a disparidade de serviços e respetivos fornecedores, poderão acrescer outros gastos de cancelamento, independentemente da data de anulação.

## **GASTOS DE ANULAÇÕES DOS CRUZEIROS**

Regra geral, os cancelamentos com mais de 45 dias antes da data de partida, implicam gastos de 25% do valor total do cruzeiro; nos cancelamentos entre 45 e 35 dias antes da partida, os gastos de anulação são de 50% e com menos de 30 dias os gastos são de 100%.

Aplicar-se-ão sempre os gastos de anulação que regem as condições gerais de cada companhia marítima.

## PASSAGENS AÉREAS - APÓS EMITIDAS

1. Não são permitidas ALTERAÇÕES.
2. Não podem ser reembolsadas.

## REEMBOLSOS

Depois de iniciada a viagem não é devido qualquer reembolso por serviços não utilizados ou dispensados pelo participante. A não prestação, alheia à vontade, dos serviços mencionados no presente programa apenas dá ao participante o direito de reclamar o reembolso referente a esses serviços no fim da viagem.

## REGIME DE ACOMODAÇÃO E REFEIÇÕES

“**Alojamento**” significa apenas dormida em quarto duplo; o alojamento da “3ª pessoa”, será em cama extra em quarto duplo, geralmente um divã ou cambalhota e também pode ter a designação de quarto triplo; “**pequeno-almoço**” significa uma refeição ligeira tipo continental, tomada pela manhã; “**meia pensão**” significa pequeno-almoço e uma refeição principal; “**pensão completa**” significa as 3 refeições. Quando expressamente incluídas, as refeições têm um horário fixo com menu igual para todos os participantes, podendo ser diferentes dos restantes clientes do hotel.

Os extras (vinhos, águas minerais, refrescos, lavandaria, etc.), bem como os itens não especificamente mencionados como “incluídos no preço” são da responsabilidade direta do participante. As bebidas às refeições quando incluídas, são constituídas por água mineral ou vinho da casa ou refrigerantes. Quando qualquer voo ou ligação de voos coincidir com horas de refeições, as mesmas não estão incluídas nos preços publicados.

“**Suplemento individual**” - significa um acréscimo de preço sobre o preço base. As reservas de quartos individuais são confirmadas dentro dos limites de uma razoável proporção entre individuais e duplos, resolvidas caso a caso.

A categoria dos hotéis mencionada é determinada pela legislação do país de acolhimento.

## BAGAGENS

A bagagem e demais haveres que o participante leve não constituem contrato de transporte, entendendo-se, para todo e qualquer efeito, que o participante os transporta e conserva consigo, por sua conta e risco, independentemente do meio de transporte em que são colocados. A Lusoviagens não responde pela perda ou danos sofridos com a bagagem, por qualquer motivo, durante a viagem. Por isso, recomenda-se aos participantes que estejam presentes em todas as operações de carga e descarga da mesma e que façam seguro de bagagem.

## TAXAS DE AVIAÇÃO E PORTUÁRIAS

Em alguns aeroportos e portos existe o pagamento de uma taxa de embarque que, quando não expressamente incluída no preço, deve ser paga pelo participante localmente.

As taxas referidas estão sujeitas a alterações nos termos legais.

## **ALTERAÇÕES DE PROGRAMA**

São da exclusiva responsabilidade os locais de partida e chegada, indicados nas viagens, não sendo permitidas, sem indicação prévia, quaisquer alterações ao programa. Está reservado o direito de alterar a ordem do percurso, substituir qualquer fornecedor, incluindo hotéis, por outros similares, ou alterar a data da viagem sempre que existam razões justificadas nos termos da lei. Se, circunstâncias imprevistas obrigarem à suspensão de qualquer viagem, os participantes inscritos terão direito ao reembolso do pagamento efetuado.

## **ALTERAÇÕES AO PREÇO**

Os preços constantes do programa estão baseados nos custos dos serviços e taxas de câmbio vigentes à data de impressão do programa, pelo que estão sujeitos a alterações nos termos legais. Sempre que se verifique uma alteração ao preço da viagem, o participante será imediatamente informado e convidado a, dentro do prazo que lhe for fixado, aceitar o aumento verificado ou anular a sua inscrição nos mesmos termos e condições que os previstos na rubrica "Impossibilidade de Cumprimento".

## **MÍNIMO DE PARTICIPANTES**

Caso não seja atingido o número mínimo de participantes exigido, a viagem poderá ser cancelada, notificando o participante, pelo menos, com oito dias de antecedência, não havendo, neste caso, responsabilidade civil, pela rescisão.

## **IMPOSSIBILIDADE DE CUMPRIMENTO**

Se por factos não imputáveis esta vier a ficar impossibilitada de cumprir algum serviço essencial constante do programa de viagem, tem o participante direito a desistir da viagem, sendo reembolsado de todas as quantias pagas, ou, em alternativa, aceitar uma alteração e eventual variação de preço. Se os referidos factos não imputáveis vierem a determinar a anulação da viagem, pode o participante ainda optar por participar numa outra viagem organizada, de preço equivalente. Se a viagem organizada proposta em substituição for de preço inferior, será o participante reembolsado da respetiva diferença.

## **RECLAMAÇÕES**

Somente serão consideradas as reclamações apresentadas por escrito no prazo de 15 dias após o termo da prestação dos serviços. De acordo com a diretiva do Conselho da UE, as mesmas só poderão ser aceites desde que tenham sido participadas aos fornecedores dos serviços durante o decurso da viagem, exigindo dos mesmos os respetivos documentos comprovativos da ocorrência.

## **EXCURSÕES OPCIONAIS**

As excursões e visitas durante as viagens ou cruzeiros não incluídas nos programas e consideradas opcionais são da total responsabilidade do participante, não aceitando nenhuma responsabilidade sobre o serviço prestado.

## **OUTRAS CONDIÇÕES**

1. É da exclusiva responsabilidade dos participantes a falta de pontualidade a todas as horas de partida. Aconselha-se comparência no local de partida, pelo menos, com 1 hora de antecedência.
2. Nas viagens efetuadas parcial ou totalmente em autocarro, os horários indicados após o início da viagem são aproximados, ressalvando-se quaisquer atrasos por motivos alheios.
3. Nas viagens que compreendem circuito de autocarro a numeração atribuída no recibo entregue ao participante poderá não se revestir de carácter fixo, podendo existir rotatividade de lugares.
4. Nas viagens com componente aérea, o mau tempo é considerado uma circunstância extraordinária, pelo que eventuais reembolsos ficarão ao critério das companhias aéreas.
5. Sempre que tal medida o justifique reserva-se no direito de anular a inscrição.
6. A Lusoviajes incentiva os seus participantes a apresentarem as reclamações e sugestões que entendam fazer, contribuindo para melhorar a qualidade dos serviços prestados e defender os interesses de todos.
7. Os preços mencionados nesta brochura incluem o IVA, Imposto sobre o Valor Acrescentado, à taxa atual e são válidos até dezembro de 2016, salvo indicação em contrário expressamente mencionada em cada itinerário.

## **Hoteles**

Hotéis de 4\*